

## SOEPEN

1.	Kippensoep.....	€ 3,30
2.	Tomatensoep.....	€ 3,30
3.	Haaievinnensoep.....	€ 3,30
4.	Champignonsoep.....	€ 3,30
5.	Pekingsoep.....	€ 4,85
6.	Wan Tan soep.....	€ 4,85
7.	Soep "Guang Dong".....	€ 4,85
8.	Chinese champignonsoep.....	€ 4,85
9.	Chinese tomatensoep.....	€ 4,80

## VOOR- EN BIJGERECHTEN

10.	Kroepoek.....	€ 3,00
11.	Pangsit Goreng.....	€ 5,00
12.	Gebakken Banaan.....	€ 3,30
13.	Loempia speciaal.....	€ 4,10
13k.	Kip loempia.....	€ 4,55
13p.	Babi Pangng loempia.....	€ 7,40
14.	Loempia "Guang Dong" (groot).....	€ 7,20
15.	Mini loempia's.....	€ 2,40
16.	Saté Babi (4 stokjes).....	€ 6,20
17.	Saté Ayam (4 stokjes).....	€ 6,20
18.	Saté Ha (4 stokjes, garnalen).....	€ 9,55
19.	Chinese Hors d'Oeuvre (2 personen).....	€ 12,85
20.	Witte rijst.....	€ 2,60
21.	Atjar.....	€ 2,70
23.	Patat frites.....	€ 3,30
24.	Saté saus.....	€ 2,70
25.	Pikante saus.....	€ 2,70

## VOGELNESTJE (incl. witte rijst)

26.	Gon Bao Kai Ting met vogelnestje.....	€ 14,40
27.	Gon Bao Yuk Ting met vogelnestje.....	€ 14,40
28.	Kantonees vogelnestje (aardappelnestje gevuld met vlees, kipfilet, garnalen en groenten).....	€ 16,50
29.	Gon Bao Ha met vogelnestje.....	€ 19,80
30.	You Long Si Fong (kipfilet, garnalen, inktvis met groenten).....	€ 16,45

## SPECIALITEITEN GERECHTEN (incl. witte rijst)

31.	Hui Kou Yuk (vlees met hui kou saus).....	€ 13,40
32.	Hui Kou Kai Pin (kipfilet met hui kou saus).....	€ 13,40
33.	Gon Bao Kai Ting (kipfilet met gon bao saus).....	€ 13,40
34.	Si - Tjeuw Kai (gefileerde kip met si-tjeuw saus).....	€ 14,65
35.	Gon Bao Ha (garnalen met gon bao saus).....	€ 19,80
36.	Gon Bao Yuk Ting (vlees met gon bao saus).....	€ 13,40
37.	Chen Pi Nou Yuk (ossenhaas met chen pi saus).....	€ 17,55
38.	Chen Pi Ap (Peking eend met chen pi saus).....	€ 17,55
39.	Do Chu Yu (visfilet met zoetzure saus).....	€ 17,55
40.	Yu Hsiang Yuk Si (gesneden varkensvlees met Yu Hsiang saus).....	€ 13,40
41.	Ma Po Tau Fu (tau fu met ma po saus).....	€ 11,75
42.	Si Tjeuw Nou Yuk (ossenhaas met si-tjeuw saus).....	€ 18,35
43.	Chen Pi Kai (kipfilet met chen pi saus).....	€ 13,40
44.	Hup Chuan Yuk Pin (gesn. varkensvlees op Chinese wijze).....	€ 13,40
45.	King Chuan Pou Nou Yuk (ossenhaas op Szechuan wijze).....	€ 19,25
46.	Tsiu Yin Ha (geb. garnalen met een pittige smaak).....	€ 19,80
47.	Gon Bao Tau Fu Kai (kipfilet en Tau Fu met gon bao saus).....	€ 12,85
48.	La Whoe Chi Sze (kipfilet met pepersaus).....	€ 12,35

## CHINESE TIPAN GERECHTEN (incl. witte rijst)

281.	Tipan kipfilet (met tipan saus).....	€ 16,15
282.	Tipan varkenshaas.....	€ 16,15
283.	Tipan ossenhaas.....	€ 18,70
284.	Tipan garnalen.....	€ 19,80
286.	Tipan vier soorten (kip, varkenshaas, ossenhaas en garnalen).....	€ 19,25
288.	Tipan saté "Guang Dong" (met vier soorten saté).....	€ 19,25

## PEKING EEND GERECHTEN (incl. witte rijst)

49.	Peking eend met Chinese champignons.....	€ 17,05
50.	Peking eend met champignons.....	€ 16,85
51.	Peking eend met pikante saus.....	€ 16,85
52.	Hsiang Shu Ap (gemarineerde eend).....	€ 16,85
53.	Tjun Ya Si (stukjes eend met diverse groenten).....	€ 16,85

## NASI GERECHTEN

54.	Nasi Goreng.....	€ 6,50
55.	Nasi Goreng extra (ham, en ei).....	€ 7,25
56.	Nasi Goreng speciaal (1/4 kip en 1 st. saté).....	€ 10,50
57.	Nasi Goreng met saté (3 stokjes).....	€ 10,50
58.	Nasi "Guang Dong" (garnalen, koe loe yuk, saté, babi pangang en 1/4 kip).....	€ 16,40
59.	Nasi Goreng met stukjes varkensvlees en groenten.....	€ 11,00
60.	Nasi Goreng met stukjes runderhaas en groenten.....	€ 13,65
61.	Nasi Goreng met stukjes kip en groenten.....	€ 11,00
62.	Nasi Goreng met garnalen, varkensvlees en groenten.....	€ 14,15
63.	Nasi Goreng met kerry (Singapore stijl).....	€ 11,80
64.	Yang Chow Fang (garnalen, vlees, ei en tsja sieuw).....	€ 11,80
65.	So Ye Fang (babi pangang spek, 1/4 kip en 2 stokjes saté).....	€ 15,20
66.	Nasi Goreng met kippenlever.....	€ 11,90
67.	Kai You Fang (kip, 2 stokjes saté en babi pangang).....	€ 15,10
68.	Foe You Fang (foe yong hai, 2 stokjes saté en babi pangang).....	€ 15,10
69.	Koe You Fang (koe loe yuk, 2 stokjes saté en babi pangang).....	€ 15,10
70.	Ha You Fang (garnalen, 2 stokjes saté en babi pangang).....	€ 16,35
71.	Tjap You Fang (tjap tjoy, 2 stokjes saté en babi pangang).....	€ 15,10
72.	Nasi compleet (babi pangang, saté, 1/4 kip en foe yong hai).....	€ 15,10

## BAMI GERECHTEN

73.	Bami Goreng.....	€ 6,50
74.	Bami Goreng extra (ham, en ei).....	€ 7,25
75.	Bami Goreng speciaal (1/4 kip en saté).....	€ 10,50
76.	Bami Goreng met saté (3 stokjes).....	€ 10,50
77.	Bami "Guang Dong" (garnalen, babi pangang, koe loe yuk, saté en 1/4 kip).....	€ 16,40
78.	Bami Goreng met stukjes varkensvlees en groenten.....	€ 11,00
79.	Bami Goreng met stukjes runderhaas en groenten.....	€ 13,65
80.	Bami Goreng met stukjes kip en groenten.....	€ 11,00
81.	Bami Goreng met garnalen, varkensvlees en groenten.....	€ 14,15
82.	Bami Goreng met kerry (Singapore stijl).....	€ 11,80
83.	Yang Chow Ming (garnalen, vlees, ei en tsja sieuw).....	€ 11,80
84.	So Ye Ming (babi pangang spek, 1/4 kip en 2 stokjes saté).....	€ 15,20
85.	Bami Goreng met kippenlever.....	€ 11,90
86.	Kai You Ming (kip, 2 stokjes saté en babi pangang).....	€ 15,10
87.	Foe You Ming (foe yong hai, 2 stokjes saté en babi pangang).....	€ 15,10
88.	Koe You Ming (koe loe yuk, 2 stokjes saté en babi pangang).....	€ 15,10
89.	Ha You Ming (garnalen, 2 stokjes saté en babi pangang).....	€ 16,35
90.	Tjap You Ming (tjap tjoy, 2 stokjes saté en babi pangang).....	€ 15,10
91.	Bami compleet (babi pangang, saté, 1/4 kip en foe yong hai).....	€ 15,10
92.	Chinese ei bami met kip.....	€ 11,55
93.	Chinese ei bami met garnalen.....	€ 15,20

Met Nasi of Bami i.p.v. Rijst € 1,20 extra  
Met Mihoen € 2,40 extra

## MIHOEN GERECHTEN

94.	Mihoen met kipfilet.....	€ 10,60
95.	Mihoen met varkensvlees.....	€ 10,60
96.	Mihoen met runderhaas.....	€ 14,30
97.	Mihoen met garnalen.....	€ 15,25
98.	Mihoen Singapore (garnalen, tsja sieuw, kip en kerry).....	€ 14,20
99.	Mihoen compleet (babi pangang, saté, 1/4 kip en foe yong hai).....	€ 17,40
100.	Mihoen "Guang Dong" (garnalen, babi pangang, koe loe yuk, saté en 1/4 kip).....	€ 18,50
101.	Mihoen Yang Chow (garnalen, vlees, ei en tsja sieuw).....	€ 14,10
102.	Mihoen China (varkensvlees, kipfilet en garnalen).....	€ 14,10

## GROENTEN GERECHTEN (incl. witte rijst)

103.	Tjap Tjoy met varkensvlees.....	€ 10,50
104.	Tjap Tjoy met kipfilet.....	€ 10,50
105.	Tjap Tjoy speciaal (met kipfilet en varkensvlees).....	€ 11,65
106.	Tjap Tjoy met rundvlees.....	€ 14,10
107.	Tjap Tjoy met garnalen.....	€ 14,40
108.	Tjap Tjoy "Guang Dong" (kipfilet, varkensvlees en garnalen).....	€ 14,40

## EIERGERECHTEN (incl. witte rijst)

109.	Foe Yong Hai met kip.....	€ 10,50
110.	Foe Yong Hai met varkensvlees.....	€ 10,50
111.	Foe Yong Hai met krab.....	€ 13,65
112.	Foe Yong Hai met garnalen.....	€ 14,40
113.	Foe Yong Hai "Guang Dong" (kipfilet, varkensvlees en garnalen).....	€ 14,40

## RUNDEVLEES GERECHTEN (incl. witte rijst)

114.	Runderhaas met tomaten.....	€ 16,00
115.	Runderhaas met kerrysaus.....	€ 16,00
116.	Runderhaas met champignons.....	€ 16,00
117.	Runderhaas met Chinese champignons.....	€ 16,30
118.	Mau Pau (geb. plakjes rundvlees met champignons in speciale saus).....	€ 16,50
119.	Daging Roedjak.....	€ 13,65

## VARKENSVLEES GERECHTEN (incl. witte rijst)

120.	Babi Pangang "Guang Dong" (3 soorten babi pangang).....	€ 15,05
121.	Babi Pangang met pikante saus.....	€ 12,30
122.	Babi Pangang met saté saus.....	€ 12,30
123.	Babi Pangang met kerrysaus.....	€ 12,30
124.	Babi Pangang met ananas.....	€ 13,00
125.	Babi Pangang met ketjapsaus.....	€ 12,85
126.	Babi Pangang (doorregen spek).....	€ 13,20
127.	Tsja Sieuw (orig. Kantoneese babi pangang).....	€ 13,65
127a.	La Zhi Tja Sieuw (originele kantoneese babi pangang met groenten in chilisaus).....	€ 15,00
128.	Varkensvlees stukjes met ananas.....	€ 12,00
129.	Varkensvlees stukjes met champignons.....	€ 12,00
130.	Varkensvlees stukjes met Chinese champignons.....	€ 12,30
131.	Koe Loe Yuk in zoetzure saus.....	€ 11,65
132.	Varkensvlees stukjes met paprika.....	€ 12,10
133.	Varkensvlees stukjes met kerrysaus.....	€ 12,10
134.	Babi Ketjap.....	€ 12,10
135.	Chau Pau (geb. vlees in speciale saus).....	€ 12,70

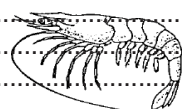
**KIPGERECHTEN (incl. witte rijst)**

136.	Tsja Kai Yi (gepan. kippevleugels in pikante saus).....	€ 10,70
137.	Koe Loe Kai (kippeballetjes in zoetzure saus).....	€ 12,00
138.	Gefileerde kip met tomatensaus.....	€ 12,00
139.	Gefileerde kip met ananas.....	€ 12,00
140.	Gefileerde kip met champignons.....	€ 12,00
141.	Gefileerde kip met balisau.....	€ 12,00
142.	Gefileerde kip met kerrysaus.....	€ 12,00
143.	Ajam Pangang.....	€ 12,65
144.	Ajam Malakka.....	€ 11,90
145.	Gebraden halve kip met pikante saus.....	€ 9,50
146.	Gebraden halve kip met kerrysaus.....	€ 9,50
147.	Gebraden halve kip met champignons.....	€ 9,50



**CHINESE GARNALEN GERECHTEN (incl. witte rijst)**

148.	Garnalen "Guang Dong".....	€ 20,70
<i>(gevulde garnalen met vlees en champignons)</i>		
149.	Garnalen met champignons.....	€ 18,60
150.	Gepaneerde garnalen in pikante saus.....	€ 18,60
151.	Garnalen met Chinese champignons.....	€ 18,60
152.	Garnalen met kerry saus.....	€ 18,60
153.	Garnalen met chili saus.....	€ 18,60
154.	Ha Lok (gebakken ongepelde Chinese garnalen met tomatensaus).....	€ 20,75



**VIS GERECHTEN (incl. witte rijst)**

155.	La Long Li.....	€ 21,00
<i>(geb. zeetong met champignons in pikante saus)</i>		
156.	Long Li (geb. zeetong met uien).....	€ 21,00



**VEGETARISCHE GERECHTEN (incl. witte rijst)**

157.	Si Tze Tjoy (vier kleuren groenten schotel).....	€ 10,50
158.	Bah Tjoy Tau Fu met Chinese groenten.....	€ 11,05
159.	Vegetarische gerechten "Guang Dong".....	€ 11,65
<i>(negen verschillende soorten groenten)</i>		
160.	Vegetarische Ma Po Tau Fu.....	€ 11,75
161.	Vegetarische Foe You Hai.....	€ 10,50
162.	Vegetarische Tjap Tjoy.....	€ 10,50



**KINDERMENU'S**

163.	Keuze uit: 1/4 kip of 2 stokjes saté of frikandel of kroket met patat en appelmoes.....	€ 6,00
------	---	--------

**INDISCHE GERECHTEN**

164.	Nasi Rames (rijst).....	€ 10,70
165.	Bami Rames.....	€ 10,70
166.	Nasi Rames met saté (rijst).....	€ 11,90
167.	Bami Rames met saté.....	€ 11,90
168.	Nasi Rames speciaal met saté en kip (rijst).....	€ 13,20
169.	Bami Rames speciaal met saté en kip.....	€ 13,20
170.	Nasi Rames "Guang Dong".....	€ 16,30
<i>(babi pangang, foe yong hai, kip, saté en rundvlees)</i>		
171.	Bami Rames "Guang Dong".....	€ 16,30
<i>(babi pangang, foe yong hai, kip, saté en rundvlees)</i>		
172.	Gado Gado.....	€ 8,85

**INDONESISCHE RIJSTTAFELS**

**Voor 1 persoon** ..... € 18,70  
 Daging Smoor, Daging Roedjak, Babi Pangang, Sambal Goreng, Pisang Goreng, Gado Gado saté  
 Nasi, bami of rijst

**Voor 2 personen** ..... € 37,40  
 Extra: Foe Yong Hai en Ajam Pangang Ketjap

**CHINESE RIJSTTAFELS**

**Voor 1 persoon** ..... € 18,70  
 Garnalen, Koe Loe Yuk, Babi Pangang, Foe Yong Hai, Tjap Tjoy, Saté  
 Nasi, bami of rijst

**Voor 2 personen** ..... € 37,40  
 Extra: gepaneerde kippevleugels en Kroepoek

**SPECIAL AANBEVOLEN (Minimum 4 personen)**  
**Chinese - Indische Rijsttafel Guang Dong**

**Voor 4 personen** ..... € 86,00  
 Gebakken bananen, Kroepoek, Babi Pangang, Tjap Tjoy, Koe Loe Yuk, Foe Yong Hai, gepan. Chinese garnalen, kip met kerrysaus, Saté, Daging Smoor, Daging Roedjak, Ajam Pangang Ketjap, fles Chinese wijn

incl. nasi, bami of rijst

**SPECIAL AANBEVOLEN (Minimum 2 personen)**  
**Kantonees Menu** voor 2 personen..... € 54,00

Wan Tan soep - Gevulde ananas met kipfilet  
 Gon Bao Kai Ting - Ti Pan Saté - Tsja Sieuw  
 Kantonese bami met garnalen

incl. nasi, bami of rijst

Met Nasi of Bami i.p.v. Rijst € 1,20 extra  
 Met Mihoen € 2,40 extra

~ MEENEEMPRIJSLIJST ~  
**CHINEES-INDISCH SPECIALITEITEN RESTAURANT**

**Guang Dong**  
**廣東酒樓**



Met gediplomeerde Chinese kok  
 gegarandeerde goede kwaliteit

\*\*\*\*\*  
 Speciale gerechten uit Peking, Canton en Sze Chuan

\*\*\*\*\*  
 Hygiënische verpakking

\*\*\*  
 Parkeren

(blauwe zone)

\*\*\*\*\*  
 U kunt ook telefonisch bestellen

**HENDRIK MANDEWEG 31**  
**1947 HB BEVERWIJK**  
**Tel.: 0251 - 220518**  
**www.guang-dong.nl**

Graag doorgeven als u voedsel allergieën heeft.

**Dagelijks geopend:**  
 Maandag t/m zondag: van 16.00 uur - 20.00 uur  
 Donderdag t/m vrijdag: van 12.00 uur - 13.00 uur  
 en 16.00 uur - 20.00 uur  
 (Ook op zon- en feestdagen)